

# area n°204

**area** n°204 anno XXXVII  
2026 gennaio/febbraio  
rivista bimestrale  
bimonthly magazine  
registrazione  
Tribunale di Milano  
n. 306 del 1981 08 08  
R.O.C. n° 24344  
dell'11 marzo 2014  
ISSN 0394-0055

spedizione in abbonamento postale  
D.L. 353/2003  
(conv. 27/02/2004 n°46)  
art. 1 comma 1, DCB Bologna

abbonamenti Italia:  
area+area interior  
(6+4 numeri) € 128,00  
una copia € 12,00 (presso l'Editore)  
ufficio abbonamenti  
+39 02 39090440  
servizioclienti@tecnichenuove.com  
conto corrente postale n. 394270  
bonifico bancario su IBAN:  
IT70K0100501607000000004537  
intestato a Tecniche Nuove Spa  
L'abbonamento avrà inizio  
dal primo numero raggiungibile  
foreign subscription: €190,00

associato a



## cover

Satellite view of Istanbul.  
COPYRIGHT AIRBUS DS, France,  
all right reserved

direttore responsabile  
editor

**Marco Casamonti**

vice direttore  
deputy editor  
Laura Andreini  
Philipp Meuser

comitato di direzione  
editorial committee  
Augusto Romano Burelli  
Giangiacomo D'Ardia  
Franco Stella

comitato di redazione  
editorial committee  
Maria Argenti  
Laura P. Bertolaccini  
Isotta Cortesi  
Nicola Flora  
Paolo Giardiello  
Maura Manzelle  
Alessandro Massarente  
Efisio Pitzalis  
Giovanni Polazzi  
Gennaro Postiglione

consulenti  
consultants  
Luca Basso Peressut  
Antonio D'Auria  
Aldo De Poli

corrispondenti  
correspondents  
Carlo Alberini, Africa  
Cristiano Bianchi, Londra  
Annegret Burg, Berlino  
Jorge Carvalho, Porto  
Galina Kim, Tashkent  
Cristiana Mazzoni, Parigi  
Thomas Mc Kay, New York  
Philippe Meier, Ginevra  
Antonio Pizza, Barcellona  
Matteo Belfiore, Tokyo  
Amman Zhi Wenjun, Shanghai

hanno collaborato  
contributions  
Nilo Australi  
Massimiliano Azzolini  
Nina Bellini  
Lorenzo Bonfietti  
Monica Bruzzone  
Maria Giulia Caliri  
Federica Calò  
Anna Calvanese  
Alessandro G. Cosentino  
Aldo De Poli  
Claudio Dolci  
Alessandro Gattara  
Michael Kissell  
Chiara Manfredi  
Alessandro Massarente  
Alessandro Massera  
Isabella Peruzzi  
Carmine Piscopo  
Vincenzo Moschetti  
Antonia Solari

traduzioni  
translations  
Katherine Fay  
Katy Hannan  
Selig

stampa  
printing  
Faenza Group - Faenza

distribuzione esclusiva Italia  
distribution in Italy  
SO.DI.P. Spa  
via Bettola, 18  
Cinisello Balsamo (MI)

distribuzione estero  
distribution abroad  
SO.DI.P. Spa  
via Bettola, 18  
Cinisello Balsamo (MI)

distribuzione librerie  
bookshop distribution  
Idea srl, via Lombardia 4,  
Schio, (VI)

**numero a cura  
di Luca Molinari**

realizzazione editoriale  
editorial production  
Archea Associati  
via della Fornace, 30/r  
50125 Firenze

redazione  
editorial staff  
Archea Associati  
coordinamento redazionale  
editorial coordination  
Beatrice Papucci  
Andrea Benelli  
Sara Castelluccio  
Chiara Mezzabotta  
  
tel. +39 055 683199  
fax +39 055 685193  
redazione.area@archea.it  
redazione.area@tecnichenuove.com  
www.area-arch.it

progetto grafico  
graphic design  
A G Fronzoni



proprietario ed editore  
**Tecniche Nuove spa**

sede legale e operativa  
via Eritrea, 21  
20157 Milano  
tel. +39 02 39090.1 - 02 332039.1

direttore commerciale Cesare Gnocchi  
cesare.gnocchi@tecnichenuove.com

coordinamento area architettura  
Davide Cattaneo  
tel. +39 02 92984562

redazione Milano  
Chiara Scalco  
Caterina Zanni

ufficio commerciale  
Sales Manager Divisione Architettura  
ed Edilizia  
Luca Paolo Zanati  
luca.pao.zanati@tecnichenuove.com  
Anna Boccaletti  
anna.boccaletti@tecnichenuove.com  
Lorena Villa  
lorena.villa@tecnichenuove.com  
+39 02 39090548

ufficio pubblicità  
Caterina Zanni  
caterina.zanni@tecnichenuove.com  
+39 02 39090 516

coordinamento [www.area-arch.it](http://www.area-arch.it)  
Chiara Scalco  
chiara.scalco@tecnichenuove.com

Responsabilità. La riproduzione  
delle illustrazioni e articoli  
pubblicati dalla rivista, nonché  
la loro traduzione è riservata  
e non può avvenire senza  
espressa autorizzazione della  
Casa Editrice. I manoscritti e le  
illustrazioni inviati alla redazione  
non saranno restituiti, anche se  
non pubblicati e la Casa Editrice  
non si assume responsabilità per  
il caso che si tratti di esemplari  
unici.

La Casa Editrice non si assume  
responsabilità per i casi di  
eventuali errori contenuti negli  
articoli pubblicati o di errori  
in cui fosse incorsa nella loro  
riproduzione sulla rivista.  
Ai sensi del D.Lgs 196/03  
garantiamo che i dati forniti  
saranno da noi custoditi e trattati  
con assoluta riservatezza e  
utilizzati esclusivamente ai fini  
commerciali e promozionali  
della nostra attività. I Suoi  
dati potranno essere altresì  
comunicati a soggetti terzi  
per i quali la conoscenza  
dei Suoi dati risulti necessaria  
o comunque funzionale allo  
svolgimento dell'attività della  
nostra Società. Il titolare del  
trattamento è: Tecniche Nuove  
Spa, Via Eritrea 21, 20157  
Milano

Al titolare del trattamento  
Lei potrà rivolgersi al numero  
+39 02 92984.1 per far valere  
i Suoi diritti di rettificazione,  
cancellazione, opposizione e  
particolari trattamenti dei propri  
dati, esplicitati all'art. 7 D.Lgs  
196/03

## istanbul

### 2 introduzione/introduction

The destiny of a city  
*text by Laura Andreini*

### 4 satellitare/satellite view

### letture critiche/critical lectures

6 Istanbul Lab  
*text by Luca Molinari*

24 Istanbul. Architecture, modernity and  
urban memory  
*text by Luca Orlandi*

### intervista/interview

42 Istanbul: a complex city  
*Interview to Emre Arolat*  
*text by Laura Andreini*

50 Istanbul: a dual city  
*Interview to Han Tümertekin*  
*text by Luca Molinari*

### scenari di architettura/ architectural scenario

58 RPBW - Renzo Piano Building Workshop/  
Istanbul Modern

70 Tabanlıoglu Architects/Atatürk Cultural  
Center

82 EAA-Emre Arolat Architecture/The Istanbul  
Painting and Sculpture Museum

92 TEGET Mimarlık/Yapı Kredi Culture and Arts  
Centre

102 Han Tümertekin / Rami Library

112 Grimshaw/Arter Museum

120 KAAT ARCHITECTURE + URBAN/  
Mecidiyekoy Art & Istanbul Bookstore

128 SO? Architecture & Ideas/Adaptive Reuse  
For a Swimming Pool

136 DILEKCI Architects/Bahriye Üçok  
Kindergarten

144 MAA - Melike Altınışık Architects/Istanbul Tv  
& Radio Tower

152 Autoban/Galataport

158 Studio Mada/Atli House

164 **antologia/anthology**  
Istanbul. I ricordi e la città  
*text by Orhan Pamuk*

### letture critiche/critical lectures

172 Istanbul without promise  
*text by Senem Özgören*

180 **bibliographical journey**  
*edited by Aldo De Poli*

184 **itinerario contemporaneo/  
contemporary itineraries**  
Istanbul  
*edited by Vincenzo Moschetti*

192 **esiti concorsi/competitions**  
*edited by Alessandro Massarente*

196 **recensioni mostre e libri/  
exhibition and book reviews**  
*edited by Massimiliano Azzolini, Lorenzo  
Bonfietti, Aldo De Poli, Claudio Dolci,  
Alessandro Gattara, Chiara Manfredi,  
Carmine Piscopo, Alessandro Massera*

202 **new media**  
*edited by Monica Bruzzone*

204 **miscellanea/miscellaneous**  
*edited by Maria Giulia Caliri*